DENON

DCD-720AE / DCD-520AE

Odtwarzacz CD

Instrukcja obsługi

❑ WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

UWAGA:
ABY OGRANICZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ TYLNEJ OBUDOWY (LUB OSŁONY). WEWNĄTRZ NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW PRZEZNACZONYCH DO NAPRAWY LUB WYMIANY PRZEZ UŻYTKOWNIKA. WSZELKIE NAPRAWY MOGĄ BYĆ WYKONYWANE JEDYNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL SERWISOWY.

Symbol błyskawicy ze strzałką umieszczony w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o obecności niezaizolowanego "niebezpiecznego napięcia" wewnątrz urządzenia i informuje, że występuje ryzyko porażenia prądem.

Wykrzyknik umieszczony w trójkącie równobocznym, występujący w dokumentacji dostarczonej wraz z tym urządzeniem, informuje użytkownika o ważnych instrukcjach dotyczących obsługi lub serwisowania.

OSTRZEŻENIE:
ABY OGRANICZYĆ RYZYKO WYSTĄPIENIA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY NARAŻAĆ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI.

PRODUKT LASEROWY KLASY 1

"CLASS 1
LASER PRODUCT"

ADVARSEL: **USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSAETTELSE FOR STRÅLING.**

VAROITUS! **LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄMTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.**

VARNING: **OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.**

ATTENZIONE: QUESTO APPARECCHIO E' DOTATO DI DISPOSITIVO OTTICO CON RAGGIO LASER.
L'USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIO PUO' CAUSARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI!

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Należy przeczytać te instrukcje.
2. Należy zachować te instrukcje.
3. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń.
4. Należy postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami.
5. Nie używać urządzenia w pobliżu wody.
6. Czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych.
   Przeprowadzić instalację zgodnie z instrukcjami producenta.
8. Nie należy instalować urządzenia w pobliżu źródła ciepła, np. grzejników, regulatorów ciepła, pieców lub innych urządzeń (włącznie ze wzmacniaczami) wytwarzających ciepło.
9. Zabezpieczyć przewód zasilający przed nadepnięciem lub zagięciem, szczególnie przy wtyczce, gniazdku przedłużacza i w miejscu wyprowadzenia z urządzenia.
10. Należy używać wyłącznie akcesoria/części wyszczególnione przez producenta.
11. Używać wózków, stojaków, trójnogów, uchwytów lub stołów wyszczególnionych przez producenta lub oferowanych wraz z urządzeniem. Zachować ostrożność w przypadku przewożenia urządzenia na wózku. Ewentualny upadek grozi obrażeniami ciała.

12. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania w czasie burzy lub w przypadku niekorzystania z urządzenia przez dłuższy czas.
13. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Naprawa lub serwisowanie urządzenia są konieczne przy jakimkolwiek uszkodzeniu, np. uszkodzeniu przewodu zasilającego, wylaniu cieczy na urządzenie lub wrzuceniu do jego wnętrza obcych przedmiotów, wystawieniu urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, wystąpieniu zakłóceń w pracy lub upuszczeniu urządzenia.
14. Nie należy narażać baterii na wysoką temperaturę, np. światło słoneczne, ogień itp.

UWAGA:
W celu całkowitego odłączenia tego urządzenia od zasilania, należy wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
Przewód zasilający umożliwia całkowite odłączenie dopływu zasilania do urządzenia i musi być łatwo dostępny dla użytkownika.

- **DEKLARACJA ZGODNOŚCI**
  Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt, którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującymi normami:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 oraz EN61000-3-3. Zgodnie z postanowieniami Dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/ EC oraz Dyrektywy EMC 2004/108/EC, Regulacji EC 1275/2008 oraz Dyrektywy ramowej 2009/125/EC dotyczącej urządzeń elektrycznych (ErP).

DENON EUROPE
Division of D&M Germany GmbH
An der Kleinbahn 18, Nettetal,
D-41334 Germany

INFORMACJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU:
Opakowanie urządzenia zostało wykonane z materiałów nadających się do wtórnego przetworzenia. Utylizację wszelkich materiałów należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.
Urządzenie należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
Baterii nie wolno wyrzucać do śmieci lub palić. Należy je zutylizować zgodnie z obowiązującymi zasadami dotyczącymi utylizacji baterii.
Niniejszy produkt oraz dostarczone wraz z nim akcesoria (oprócz baterii) stanowią właściwy produkt, zgodnie z dyrektywą WEEE.

Pb

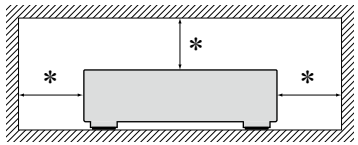
UWAGA:
STOSOWANIE ELEMENTÓW STEROWANIA LUB REGULACJI, CZY TEŻ WYKONYWANIE PROCEDUR INNYCH, NIŻ PODANE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI, GROZI NARAŻENIEM NA NIEBEZPIECZNE PROMIENIOWANIE. REGULACJĘ LUB NAPRAWĘ TEGO PRODUKTU MOŻE PRZEPROWADZAĆ WYŁĄCZNIE PERSONEL SERWISOWY MAJĄCY ODPOWIEDNIE KWALIFIKACJE.

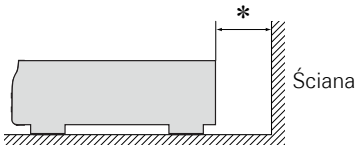
❑ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE

- Unikaj wysokich temperatur.
  Jeśli urządzenie jest ustawione w szafce, należy zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza.
- Obchodź się ostrożnie z przewodem zasilającym.
  Odłączając przewód z gniazda elektrycznego, trzymaj zawsze za wtyczkę.
- Chroń urządzenie przed wilgocią, wodą i pyłem.
- Odłącz przewód zasilający z sieci, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.
- Zwróć uwagę, aby do środka urządzenia nie dostały się żadne obce przedmioty.
- Chroń urządzenie przed kontaktem z środkami owadobójczymi, benzyną oraz rozpuszczalnikiem.
- Nie rozbieraj urządzenia oraz nie dokonuj w nim żadnych modyfikacji.
- Nie należy ograniczać wentylacji urządzenia, np. poprzez zakrycie otworów wentylacyjnych gazetami, obrusem, zasłonami itp.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących utylizacji baterii.
- Chroń urządzenie przez zachlapaniem lub kapaniem wszelkich cieczy.
- Nie stawiaj na urządzeniu żadnych przedmiotów napełnionych wodą, np. wazonów.
- Nie dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękoma.
- Gdy wyłącznik znajduje się w położeniu OFF (STANDBY), urządzenie nie jest całkowicie odłączone od MAINS (zasilania).
- Urządzenie należy ustawić w pobliżu źródła zasilania, aby zapewnić do niego łatwy dostęp.
- Nie przechowywać baterii na słońcu ani w bardzo ciepłych miejscach, np. w pobliżu grzejnika.

❑ UWAGI DOTYCZĄCE INSTALACJI





*** Ze względu na prawidłowe odprowadzanie ciepła, należy pamiętać o zachowaniu odpowiedniej przestrzeni wokół urządzenia. Nie należy umieszczać urządzenia w zamkniętych szafkach lub podobnych ograniczonych przestrzeniach.**

- Zalecane jest zachowanie odległości powyżej 0,1 metra.
- Nie należy stawiać na tym urządzeniu żadnego innego sprzętu.

Rozpoczynamy

Dziękujemy za zakup tego urządzenia marki DENON. W celu zapewnienia właściwej obsługii, przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję i obsługuj urządzenie zgodnie ze wskazówkami w niej zawartymi.
Po jej przeczytaniu, instrukcję tę należy zachować na przyszłość.

Spis treści

Rozpoczynamy 1
- Akcesoria 1
- Funkcje 2
- Uwagi dotyczące użytkowania 2

Przygotowanie 3

Podłączenia 4
- Przewody używane do podłączeń 4
- Podłączenie 2-kanałowego wzmacniacza audio 4
- Podłączanie do cyfrowego urządzenia nagrywającego 4
- Podłączenie iPoda lub urządzenia pamięci USB do portu iPod/USB (Jedynie DCD-720AE) 5
- Podłączenie przewodu zasilającego 6

Ustawianie trybu Auto Standby 6

Operacje 7

Odtwarzanie 8
- Włączanie urządzenia 8
- Odtwarzanie płyt CD 8
- Odtwarzanie plików MP3 lub WMA 9
- Odtwarzanie z iPod® 10
- Odtwarzanie z pamięci USB 11
- Sterowanie urządzeniem w trakcie odtwarzania 12
- Funkcja odtwarzania z timerem 14

Informacje 15

Nazwy elementów i ich funkcje 16
- Panel przedni 16
- Wyświetlacz 17
- Panel tylny 17
- Pilot zdalnego sterowania 18

Pozostałe informacje 21
- Odtwarzane płyty 21
- Uwagi na temat obchodzenia się z nośnikami 23
- Wyjaśnienie pojęć 24

Rozwiązywanie problemów 25

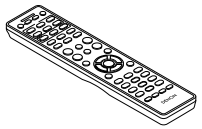
Dane techniczne 26

Akcesoria

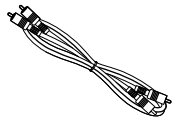
Sprawdź, czy następujące elementy są dostarczone wraz z urządzeniem.

① Skrócona instrukcja obsługi	1
② CD-ROM (Instrukcja obsługi)	1
③ Zasady bezpieczeństwa	1
④ Lista punktów serwisowych	1
⑤ Pilot zdalnego sterowania (RC-1173)	1
⑥ Baterie R03/AAA	2
⑦ Przewód audio	1

⑤



⑦



Funkcje

Proces przetwarzania AL32 (Jedynie DCD-720AE)
Wyposażony w AL32 Processing, technologię odtwarzania dźwięku opracowaną przez DENON.
Wysoka wierność odtwarzania słabych sygnałów dzięki konwersji danych cyfrowych z 16 na 32 bity.

Bardzo precyzyjny przetwornik cyfrowo-analogowy 32 bit / 192 kHz
Wyposażony w bardzo precyzyjny przetwornik cyfrowo-analogowy 32 bit / 192 kHz przeznaczony do konwersji danych cyfrowych na analogowe (w modelu DCD-720AE dodatkowo z AL32 Processing).

Bezpośrednie odtwarzanie muzyki z USB i iPod
Port USB zamontowany jest na panelu przednim. Pliki MP3/WMA mogą być odtwarzane po podłączeniu do tego urządzenia odtwarzacza USB lub pamięci USB.
iPod podłączany jest przewodem USB dołączonym do urządzenia iPod. Pliki muzyczne zapisane w iPod, odtwarzaczu USB lub w pamięci USB przesyłane są w formie sygnału cyfrowego pozwalającego uzyskać wysokiej jakości sygnał audio odtwarzany z użyciem obwodów własnych tego urządzenia.

Duży wyświetlacz 16 znaków / 2 wiersze
Informacje tekstowe na wyświetlaczu podczas odtwarzania plików MP3 lub z iPod.

Ograniczony pobór mocy w trybie oczekiwania
Ze względu na troskę o środowisko pobór mocy w trybie oczekiwania został ograniczony do maksymalnie 0,3 W.

Uwagi dotyczące użytkowania

- **Przed włączeniem urządzenia**
  Sprawdź ponownie, czy wszystkie połączenia zostały wykonane prawidłowo, i czy nie ma żadnych problemów z kablami połączeniowymi.

- Pomimo, że urządzenie ustawione jest w tryb oczekiwania, to w urządzeniu i tak występują elementy będące pod napięciem. Przed wyjazdem na dłuższy czas należy wyłączyć zasilanie odłączając przewód zasilania.

- **Dostateczna wentylacja w miejscu instalacji**
  W przypadku pozostawienia urządzenia przez dłuższy czas w miejscu pełnym dymu papierosowego, itp., powierzchnia optyczna może ulec zabrudzeniu. W takim przypadku, sygnały mogą nie być odczytywane prawidłowo.

- **O skraplaniu**
  W przypadku dużych różnic w temperaturze pomiędzy wnętrzem urządzenia oraz otoczeniem, na elementach wewnątrz obudowy może pojawić się para wodna powodująca, że urządzenie nie będzie działało prawidłowo.
  Jeżeli taka sytuacja nastąpi, pozostaw urządzenie w spokoju na jedną do dwóch godzin z wyłączonym zasilaniem, tak aby temperatura elementów wewnętrznych urządzenia wyrównała się z temperaturą panującą na zewnątrz.

- **Uwagi dotyczące telefonów komórkowych**
  Używanie telefonów komórkowych w pobliżu tego urządzenia może powodować zakłócenia. Jeżeli nastąpi taka sytuacja, to używając telefon komórkowy odsuń się od urządzenia.

- **Przenoszenie urządzenia**
  Wyłącz zasilanie, po czym odłącz przewód zasilania od gniazda sieci elektrycznej. Następnie przed przeniesieniem, odłącz wszystkie kable łączące urządzenie z innymi podzespołami.

- **Czyszczenie**
  - Obudowę i panel sterowania czyść miękką ściereczką.
  - Jeżeli używasz chemicznych środków czyszczących, postępuj zgodnie z instrukcją.
  - Nie stosuj roztworów takich jak: benzyna, rozpuszczalniki, dostępne w handlu środki czyszczące, detergenty, środki szorujące oraz środki antystatyczne przeznaczone dla płyt analogowych.

Przygotowanie

Tutaj wyjaśnimy podłączenia oraz ustawienia metody obsługi tego urządzenia.

- **Podłączenia** ☞str. 4
- **Ustawienie trybu Auto Standby** ☞str. 6

Podłączenia

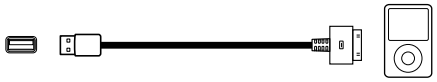
Podłączenia dla wszystkich zgodnych formatów sygnału audio opisane zostały w instrukcjach obsługi. Prosimy o wybranie typów podłączeń odpowiednio do podłączanych urządzeń.

UWAGA

- Nie należy podłączać przewodu zasilania przed dokonaniem wszystkich połączeń sygnałowych.
- Dokonując podłączeń korzystaj również z instrukcji obsługi podłączanego sprzętu.
- Uważaj, by prawidłowo podłączać lewe i prawe kanały (lewy do lewego, prawy do prawego).
- Kable zasilające nie mogą być splątane z kablami sygnałowymi. Mogłoby to doprowadzić do brzęczenia lub zakłóceń.

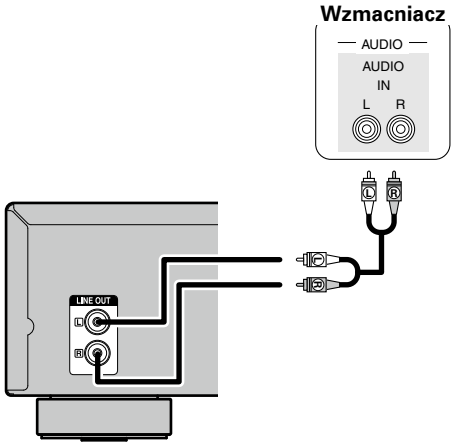
Przewody używane do podłączeń

W zależności od podłączanego urządzenia, wybierz właściwy przewód.

Przewód audio (dostarczony)	
Przewód audio	
Przewody audio (sprzedawane niezależnie)	
Przewód optyczny	
Przewód (sprzedawany niezależnie)	
Przewód USB (dołączony do iPod)	

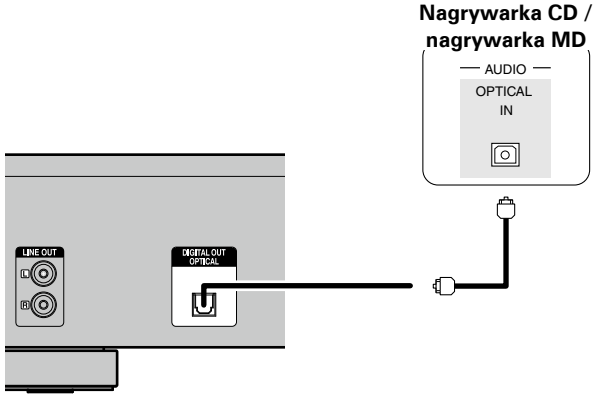
Podłączenie 2-kanałowego wzmacniacza audio

To podłączenie przeznaczone jest do odtwarzania muzyki z tego urządzenia na 2-kanałowym urządzeniu audio.



Podłączanie do cyfrowego urządzenia nagrywającego

To podłączenie przeznaczone jest do nagrywania dźwięku z tego urządzenia na urządzeniu audio z optycznego, cyfrowymi złączami wejściowymi audio.



❑ Podłączenie optycznego cyfrowego gniazda wyjściowego przewodem transmisji optycznej (sprzedawane niezależnie)

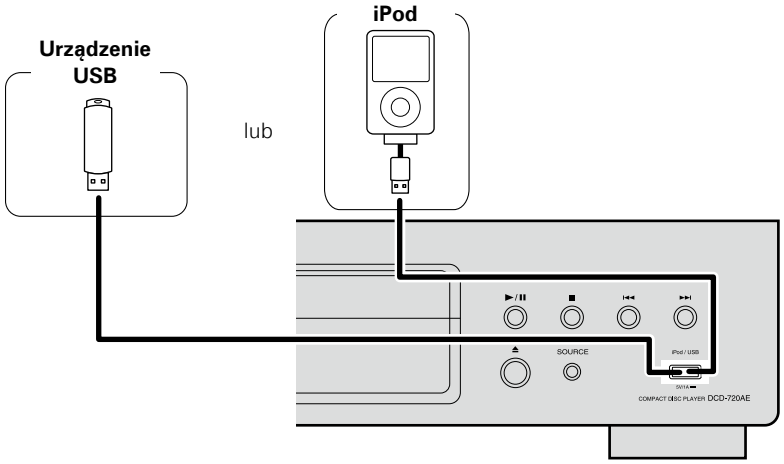
Ustaw wtyk zgodnie z kształtem i wprowadź go do oporu.

Podłączenie iPoda lub urządzenia pamięci USB do portu iPod/USB (Jedynie DCD-720AE)

- Możesz odtwarzać muzykę zapisaną na iPodzie lub w pamięci USB.
- Instrukcje postępowania opisano w części "Odtwarzanie z iPod®" (☞str. 10) lub "Odtwarzanie z pamięci USB" (☞str. 11).

Przewody używane do podłączeń

W celu podłączenia iPoda do tego urządzenia, użyj przewodu USB dostarczonego wraz z iPodem.



DENON nie gwarantuje, że wszystkie masowe urządzenia magazynujące będą działały oraz, że będą prawidłowo zasilane. W przypadku stosowania dysku twardego USB posiadającego własny zasilacz, zasilacz ten musi być podłączony.

UWAGA

- Pamięci USB nie działają poprzez USB hub.
- Nie ma możliwości używania amplitunera po podłączeniu komputera za pomocą kabla USB i portu iPod /USB.
- Do podłączenia urządzenia magazynującego USB nie stosuj kabli przedłużających. Może to powodować zakłócenia pracy innych urządzeń.
- Podłączając iPhone do tego urządzenia pamiętaj, aby iPhone znajdował się co najmniej 20 cm od tego urządzenia. W przypadku, gdy iPhone trzymany jest bliżej i pojawi się połączenie telefoniczne, to w tym urządzeniu mogą pojawić się szumy.
- Dźwięk może być odtwarzany nieprawidłowo, jeżeli iPod jest podłączony za pomocą dostępnego w handlu kabla do iPoda dłuższego niż 2 m. W takim razie należy użyć oryginalnego kabla do iPoda lub kabla krótszego niż 1 m.

Obsługiwane modele iPodów

• iPod classic

iPod classic
80GB

iPod classic
160GB (2007)

iPod classic
160GB (2009)

• iPod nano

iPod nano
3rd generation (video)
4GB 8GB

iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB

iPod nano
5th generation (video camera)
8GB 16GB

iPod nano
6th generation
8GB 16GB

• iPod touch

iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB

iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB

iPod touch
3rd generation
32GB 64GB

iPod touch
4th generation
8GB 32GB 64GB

• iPhone

iPhone
4GB 8GB 16GB

iPhone 3G
8GB 16GB

iPhone 3GS
8GB 16GB 32GB

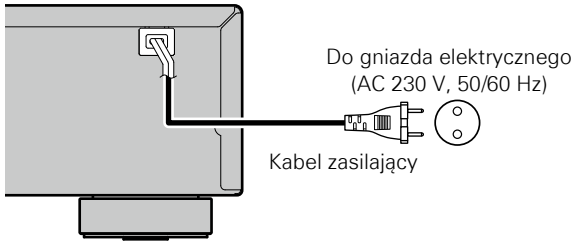
iPhone 4
8GB 16GB 32GB

iPhone 4S
16GB 32GB 64GB

(stan z maj 2012)

Podłączenie przewodu zasilającego

Po wykonaniu wszystkich połączeń włóż wtyczkę zasilania do gniazda sieciowego.



UWAGA

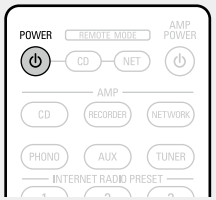
- **Nie należy podłączać przewodu zasilania przed dokonaniem wszystkich połączeń sygnałowych.**
- Włóż odpowiednio wtyk zasilania. Niewłaściwe podłączenie może być przyczyną szumów.
- W trakcie działania urządzenia nie odłączaj przewodu zasilania.

Ustawianie trybu Auto Standby

Przy włączonym trybie automatycznego czuwania urządzenie to automatycznie przechodzi w tryb czuwania, jeżeli przez 30 minut w trybie zatrzymania nie zostanie wykonana żadna operacja.

- Ustawieniem standardowym jest “wł.”.

Naciśnij i przytrzymaj przez około 5 sekund przycisk POWER ⏻.



- Tryb Auto Standby można przełączać między ustawieniem wyłączonym i włączonym.
- W trybie czuwania kontrolka zasilania wskazuje włączenie/wyłączenie trybu Auto Standby w następujący sposób:

Tryb Auto Standby “Wyłączony” “Świeci się na czerwono”	⟷	Tryb Auto Standby “Włączony” “Nie świeci się ”

- Kontrolka zasilania miga na czerwono, gdy jest włączony tryb Auto Standby.

- Gdy tryb Auto Standby jest ustawiany przy włączonym urządzeniu, urządzenie przejdzie w tryb czuwania od razu po ustawieniu tego trybu.
- Podczas ładowania iPod, po zakończeniu ładowania odtwarzacz przechodzi w tryb czuwania.

UWAGA

Jeżeli iPod podłączony do tego urządzenia znajduje się w trybie zdalnego sterowania, to urządzenie nie przełączy się w tryb oczekiwania nawet, gdy przez 30 minut nie zostanie wykonana żadna operacja.

Operacje

W tej części wyjaśnimy funkcje i operacje, które pozwalają lepiej korzystać z możliwości udostępnianych przez to urządzenie.

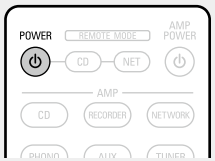
● Odtwarzanie ☞str. 8

Odtwarzanie

Włączanie urządzenia

Przed pierwszym użyciem pilota należy włożyć do niego baterie (☞str. 20 “Wkładanie baterii”).

Naciśnij przycisk POWER ⏻ włączając zasilanie amplitunera.



- Urządzenie włączy się, wskaźnik zasilania zaświeci się na zielono.
- Jeśli płyta nie zostanie załadowana, wyświetlany jest komunikat “NO DISC”.

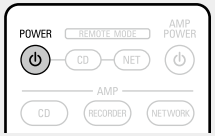
Po przełączeniu urządzenia w tryb czuwania

Naciśnij przycisk POWER ⏻.

Zasilanie przełączy się w tryb oczekiwania.

[Stan wskaźnika zasilania]

- Normalny tryb czuwania : Czerwony
- Tryb Auto Standby: Wyłączony
- Czuwanie w trybie ładowania: Pomarańczowy



❑ Wyłączenie zasilania

Naciśnij przycisk ⏻ na amplitunerze.

- Wskaźnik zasilania zgaśnie a zasilanie zostanie wyłączone.

- Przed wyłączeniem zasilania upewnij się, że odtwarzanie jest zatrzymane.
- Przed wyłączeniem zasilania upewnij się, że szuflada na płyty jest całkowicie zamknięta.

UWAGA

Nawet gdy urządzenie znajduje się w trybie oczekiwania, niektóre obwody urządzenia są zasilane. W przypadku dłuższej nieobecności w domu lub wyjazdu na wakacje, naciśnij przełącznik zasilania ⏻ na urządzeniu wyłączając zasilanie lub odłącz przewód zasilania od ściennego gniazda zasilania.

Odtwarzanie płyt CD

1 **Naciśnij przycisk POWER ⏻ włączając zasilanie amplitunera.**

2 **Naciśnij przycisk SOURCE ustawiając tryb odtwarzanego nośnika na “DISC”.**

3 **Naciśnij przycisk ⏏ na urządzeniu, aby otworzyć szufladę i włożyć płytę.**

4 **Naciśnij przycisk ►/II.**

- Zaświeci się wskaźnik ►.
- Szuflada zamknie się i rozpocznie się odtwarzanie.

❑ Odtwarzanie określonej ścieżki

Przyciskiem **0 – 9** oraz **+10** wybierz numer ścieżki.

[Przykład] : Ścieżka 4 : Naciśnij przycisk **4**.

[Przykład] : Ścieżka 12 : Przyciskiem **+10** oraz **2**.

❑ Sterowanie urządzeniem w trakcie odtwarzania (☞str. 12)

UWAGA

Do szuflady nie wkładaj żadnych obcych przedmiotów. Może to spowodować uszkodzenie szuflady.

Odtwarzanie plików MP3 lub WMA

Istnieje wiele zasobów internetowych, z których mogą być pozyskane muzyczne pliki w formacie MP3 lub WMA (Windows Media® Audio). Muzyka (pliki) ściągnięta według instrukcji zamieszczonych na stronie www, z której pochodzi, po nagraniu na płytę CD-R lub CD-RW, może być odtwarzana na odtwarzaczu tego urządzenia.

"Windows Media" oraz "Windows" są zarejestrowanymi znakami handlowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Odtwarzanie plików MP3 lub WMA

1 **Naciśnij przycisk POWER ⏻ włączając zasilanie amplitunera.**

2 **Włóż płytę CD-R lub CD-RW zawierającą pliki muzyczne w formacie MP3 lub WMA do szuflady na płyty.**

3 **Za pomocą przycisku MODE wybierz tryb Folder lub tryb Disc.**

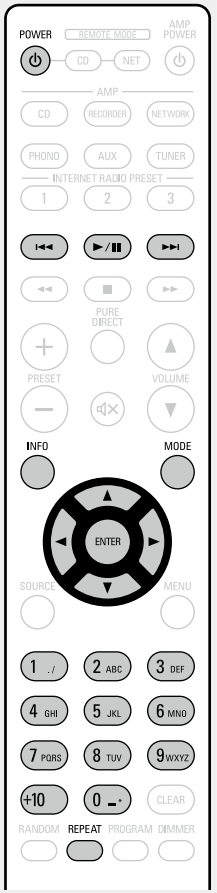
❑ **Informacje o wyświetlaczu**

- **Gdy wybrany jest "Tryb Folder"**
  Zaświeci się wskaźnik "FLD".
  Odtwarzane są wszystkie pliki w wybranym folderze.
- **Gdy wybrany jest "Tryb Disc"**
  Wskaźnik "FLD" zgaśnie.
  Po odtworzeniu plików z wybranego folderu odtwarzane są wszystkie pliki ze wszystkich folderów.

4 **Użyj przycisków △▽, aby wybrać odtwarzany folder.**

5 **Użyj przycisków ⏮, ⏭, ◁ lub ▷, aby wybrać plik do odtworzenia.**

6 **Naciśnij przycisk ▶/II.**
Rozpocznie się odtwarzanie.



❑ Zmiana folderu lub pliku w trakcie odtwarzania

- **Folder**
  Przyciskami △▽ wybierz folder, następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
- **Plik**
  Przyciskami ◁ ▷ wybierz plik, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
  Można też użyć przycisków ⏮, ⏭ do wybrania pliku lub **0 – 9**, **+10** do wybrania numeru pliku.
- Po załadowaniu płyty numery plików ustawiane są automatycznie.

Nie można odtwarzać plików chronionych prawami autorskimi. (Wyświetlony zostanie komunikat "Not Support").
Zależnie od programu użytego do nagrania płyty oraz innych warunków, niektóre pliki mogą nie być prawidłowo odtwarzane lub wyświetlane.

❑ Przełączanie wyświetlacza

W trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk **INFO**.

- Dostępne znaki prezentowane są poniżej:

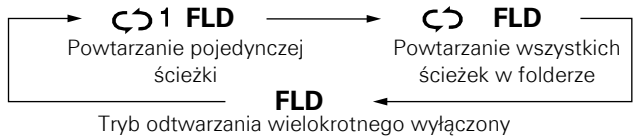
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789
! " # $ % & : ; < > ? @ | [ ] _ ` | { } ~ ^ ' ( ) * + , - . / = (spacja)

❑ Odtwarzanie wielokrotne

Naciśnij przycisk **REPEAT**.
Odtwarzanie rozpocznie się w odpowiednim trybie powtarzania.

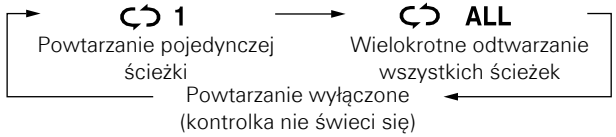
- Dostępne tryby powtarzania są inne w "Tryb Folder" i "Tryb Disc".

Gdy wybrany jest "Tryb Folder"



1 FLD	Odtwarzana wielokrotnie jest tylko wybrana ścieżka.
FLD	Odtwarzane wielokrotnie są wszystkie pliki w wybranym folderze.
FLD	Wznawiane jest odtwarzanie w trybie Folder.

Gdy wybrany jest "Tryb Disc"



1	Odtwarzana wielokrotnie jest tylko wybrana ścieżka.
ALL	Odtwarzane wielokrotnie są wszystkie pliki w wybranym folderze.
Powtarzanie wyłączone	Wznawiane jest odtwarzanie w trybie Folder.

❑ Sterowanie urządzeniem w trakcie odtwarzania (☞ str. 12)

UWAGA

Odtwarzanie w zaprogramowanej kolejności nie jest możliwe w przypadku odtwarzania plików MP3/WMA.

Odtwarzanie z iPod®

Na urządzenia można odtwarzać muzykę zarejestrowaną w iPod. Można również sterować iPod`em za pomocą przycisków na urządzeniu głównym lub na pilocie zdalnego sterowania.

Made for iPod

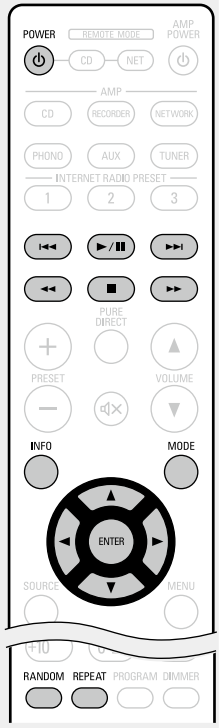
"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

- iPod`a można użyć dla skopiowania lub odtwarzania materiałów nie chronionych prawami autorskimi lub też materiału, którego kopiowanie lub odtwarzanie dla celów prywatnych jest prawnie dopuszczone. Naruszanie praw autorskich jest prawnie zabronione.

Odtwarzanie z iPod®

1 **Naciśnij przycisk POWER ⏻ włączając zasilanie amplitunera.**

2 **Naciskając przycisk MODE wybierz tryb wyświetlania.**
Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku zmienia tryby wyświetlania.



Tryb wyświetlania		Tryb Browse	Tryb Remote
Lokalizacja wyświetlacza		Wyświetlacz na panelu przednim	Wyświetlacz iPod
Odtwarzane pliki	Pliki Audio	✓	✓
	Pliki Video		✓
Aktywne przyciski	Pilot zdalnego sterowania (To urządzenie)	✓	✓
	iPod		✓

3 **Posługując się przyciskami △▽ wybierz pozycję, następnie naciśnij przycisk ENTER lub ▷ wybierając plik muzyczne do odtwarzania.**

4 **Naciśnij przycisk ►/II.**
Rozpocznie się odtwarzanie.

Odłączenie iPod

① Naciśnij przycisk ■.
② Odłącz przewód USB`a od portu iPod/USB.

❑ Przełączanie wyświetlacza (jedynie tryb Browse)

W trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk **INFO**.

- Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku zmienia wskazania wyświetlacza.

Tytuł / Artysta → Tytuł / Album →

❑ Zależności pomiędzy przyciskami na pilocie zdalnego sterowania a przyciskami na iPod`zie

Pilot zdalnego sterowania	Przyciski iPod	Operacje na urządzeniu
►/II	►II	Odtwarzanie ścieżki. • Odtwarzanie/pauza w trybie zdalnego sterowania.
I◄◄, ►►I	I◄◄, ►►I	Odtwarzanie ścieżki od początku/ Odtwarzanie następnej ścieżki.
I◄◄, ►►I (Naciśnij i przytrzymaj)	I◄◄, ►►I (Naciśnij i przytrzymaj)	Szybkie przeszukiwanie ścieżki do tyłu/Szybkie przeszukiwanie ścieżki do przodu.
◄◄, ►►		
△ ▽	Click Wheel	Wybór pozycji.
◁	**MENU**	Wyświetla menu lub powraca do poprzedniego menu.
▷ lub **ENTER**	Select	Wprowadzenie wyboru lub odtwarzanie ścieżki.
MODE	–	Przełączanie pomiędzy trybem przeglądania (Browse) a trybem zdalnego sterowania (Remote).
RANDOM	–	Włączenie funkcji odtwarzania w kolejności losowej.
REPEAT	–	Włączenie funkcji odtwarzania wielokrotnego.

❑ Sterowanie urządzeniem w trakcie odtwarzania (☞str. 12)

UWAGA

- DENON nie ponosi odpowiedzialności za straty lub uszkodzenia danych zarejestrowanych w iPod w czasie, gdy iPod podłączony jest do tego urządzenia.
- Zależnie od typu iPoda oraz wersji oprogramowania, pewne funkcje mogą nie być dostępne.

Odtwarzanie z pamięci USB

Odtwarzanie plików z pamięci USB

1 **Naciśnij przycisk POWER ⏻ włączając zasilanie amplitunera.**

2 **Naciśnij przycisk SOURCE ustawiając tryb odtwarzanego nośnika na “USB”.**

3 **Za pomocą przycisku MODE wybierz tryb Folder lub tryb Disc.**

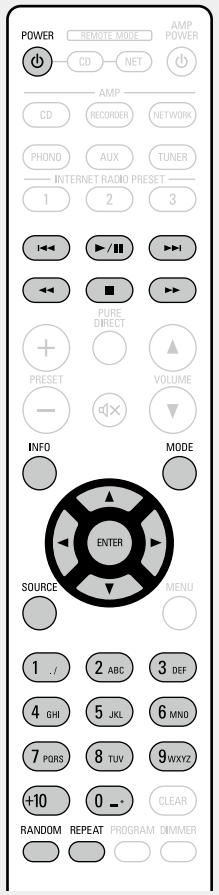
❑ **Informacje o wyświetlaczu**

- **Gdy wybrany jest “Tryb Folder”**
  Zaświeci się wskaźnik “FLD”.
  Odtwarzane są wszystkie pliki w wybranym folderze.
- **Gdy wybrany jest “Tryb Disc”**
  Wskaźnik “FLD” zgaśnie.
  Po odtworzeniu plików z wybranego folderu odtwarzane są wszystkie pliki ze wszystkich folderów.

4 **Użyj przycisków △▽, aby wybrać folder do odtworzenia.**

5 **Użyj przycisków I◀◀, ▶▶I, ◁ lub ▷, aby wybrać plik do odtworzenia.**

6 **Naciśnij przycisk ▶/II.**
Rozpocznie się odtwarzanie.



Odłączanie urządzenia pamięci USB

① Naciśnij przycisk ■.
② Zaczekaj, aż wskaźnik komunikacji w urządzeniu pamięci USB przestanie migać, a następnie odłącz urządzenie USB.

❑ Zmiana folderu lub pliku w trakcie odtwarzania

- **Folder**
  Przyciskami △▽ wybierz folder, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
- **Plik**
  Przyciskami ◁ ▷ wybierz plik, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**.
  Użyj przycisków **I◀◀**, **▶▶I** do wybrania pliku lub **0 – 9**, **+10** do wybrania numeru pliku.
- Po podłączeniu i rozpoznaniu urządzenia USB numery plików ustawiane są automatycznie.

❑ Przełączanie wyświetlacza

W trakcie odtwarzania naciśnij przycisk **INFO**.

- Dostępne znaki prezentowane są poniżej:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789
! ” # $ % & : ; < > ? @ I [ ] _ ` | { } ~ ^ ’ ( ) * + , - . / = (spacja)

❑ Sterowanie urządzeniem w trakcie odtwarzania (☞str. 12)

- Pamięci USB nie działają poprzez USB hub.
- DENON nie gwarantuje, że wszystkie masowe urządzenia magazynujące będą działały oraz, że będą prawidłowo zasilane. W przypadku korzystania z przenośnego zewnętrznego dysku twardego USB, który może być zasilany przez zasilacz, zaleca się użycie zasilacza.

UWAGA

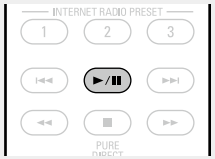
DENON nie ponosi odpowiedzialności za żadne straty lub uszkodzenie danych zapisanych w pamięci USB powstałe w czasie, gdy urządzenie z pamięcią USB podłączone jest do tego urządzenia.

Sterowanie urządzeniem w trakcie odtwarzania

Chwilowe zatrzymanie odtwarzania

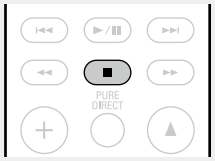
W trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk ►/II.
Zaświeci się wskaźnik II.

- W celu przywrócenia odtwarzania, naciśnij przycisk ►/II.



Zatrzymanie odtwarzania

W trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk ■.
Odtwarzanie zatrzymuje się.



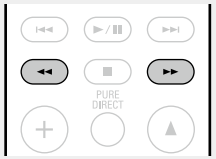
Przeskok do początku ścieżki (Skip)

W trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk I◄◄ lub ►►I.

- Nastąpi przeskok o liczbę ścieżek równą liczbie naciśnięć tego przycisku.
- Przy jednokrotnym naciśnięciu odtwarzanie powraca do początku aktualnie odtwarzanej ścieżki.

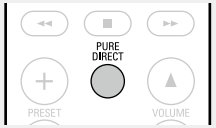
Szybkie przewijanie do przodu i tyłu (Wyszukiwanie)

W trakcie odtwarzania, naciśnij przycisk ◄◄ lub ►►.



Przełączenie w tryb pure direct

W trybie zatrzymania, naciśnij przycisk PURE DIRECT.



- W trybie Pure direct urządzenie jest w następującym stanie:

MODE 1
- Wyświetlacz : WYŁĄCZONY
- Wyjście cyfrowe: tak

→ MODE 2
- Wyświetlacz : WYŁĄCZONY
- Wyjście cyfrowe: nie

→ WYŁĄCZONY
- Wyświetlacz : WŁĄCZONY
- Wyjście cyfrowe: tak

Przełączanie wyświetlacza

Naciśnij przycisk INFO.

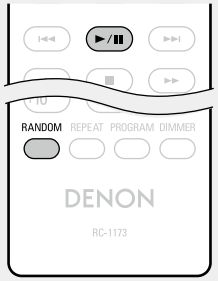
Czas od początku aktualnie odtwarzanej ścieżki → Czas pozostały do końca aktualnie odtwarzanej ścieżki → Czas pozostały do końca wszystkich ścieżek

- Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku zmienia wskazania wyświetlacza.

Odtwarzanie w kolejności losowej (odtwarzanie losowe)

1 **W trybie zatrzymania naciśnij przycisk RANDOM.**
Zaświeci się wskaźnik "RANDOM".

2 **Naciśnij przycisk ►/II.**
Rozpocznie się odtwarzanie ścieżek w kolejności losowej.



❑ Wznawianie zwykłego odtwarzania

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **RANDOM**.
Wskaźnik "RANDOM" zgaśnie.

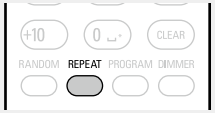
W trakcie odtwarzania w kolejności losowej naciśnij przycisk **REPEAT**, aby odtwarzać ścieżki w innej kolejności losowej, niż przed naciśnięciem tego przycisku.

UWAGA

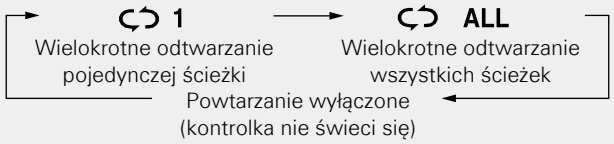
W trakcie odtwarzania w kolejności losowej, wyszukiwanie bezpośrednie nie będzie możliwe.

Wielokrotne odtwarzanie ścieżek (odtwarzanie wielokrotne)

Naciśnij przycisk REPEAT.
Rozpocznie się odtwarzanie w wybranym trybie odtwarzania wielokrotnego.



- Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku zmienia tryby wyświetlania.



1	Pojedyncza ścieżka odtwarzana jest wielokrotnie.
ALL	Wszystkie ścieżki odtwarzane są wielokrotnie.
Powtarzanie wyłączone	Powrót do normalnego odtwarzania.

Odtwarzanie ścieżek w określonej kolejności (odtwarzanie programowe)

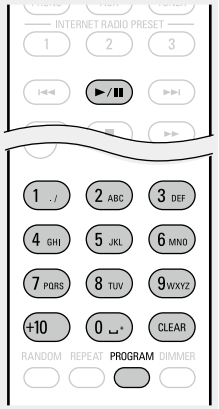
Można zaprogramować maksymalnie 25 ścieżek.

1 W trybie zatrzymania naciśnij przycisk PROGRAM.
Zaświeci się wskaźnik "PGM".

2 Posługując się przyciskami 0 – 9 oraz +10 wybierz numer ścieżki.

[Przykład]
Aby zaprogramować ścieżki w kolejności 3, 12, 7:
Naciśnij przycisk **3**, **+10**, **2** oraz **7**.

3 Naciśnij przycisk ►/II.
Ścieżki zostaną odtworzone w zaprogramowanej kolejności.



❑ Kasowanie ostatniej ścieżki z programu

W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **CLEAR**.
Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku kasuje ostatnią ścieżkę z programu.

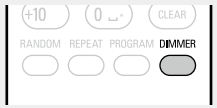
❑ Kasowanie wszystkich zaprogramowanych ścieżek

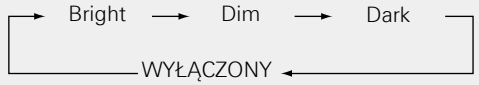
W trybie zatrzymania naciśnij przycisk **PROGRAM**.

- W trakcie odtwarzania w zaprogramowanej kolejności, naciśnij przycisk **REPEAT**, aby wielokrotnie odtwarzać ścieżki w zaprogramowanej kolejności.
- W trakcie odtwarzania w zaprogramowanej kolejności naciśnij przycisk **RANDOM**, aby odtwarzać zaprogramowane ścieżki w kolejności losowej.

Przełączanie jaskrawości wyświetlacza

Naciśnij przycisk DIMMER.





- Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku zmienia jaskrawość wyświetlacza w sposób prezentowany powyżej.

Słuchanie przez słuchawki (Jedynie DCD-720AE)

Podłącz słuchawki (zakupione niezależnie) do gniazda PHONES.

❑ Regulacja poziomu głośności

Ustaw **PHONES LEVEL** w urządzeniu.

UWAGA

W celu ochrony słuchu, jeżeli używasz słuchawek, nie ustawiaj zbyt wysokiego poziomu głośności.

Funkcja odtwarzania z timerem

1 **Włącz zasilanie na podłączonych urządzeniach.**

2 **Przełącz funkcję wzmacniacza na wejście, którego podłączony jest ten odtwarzacz.**

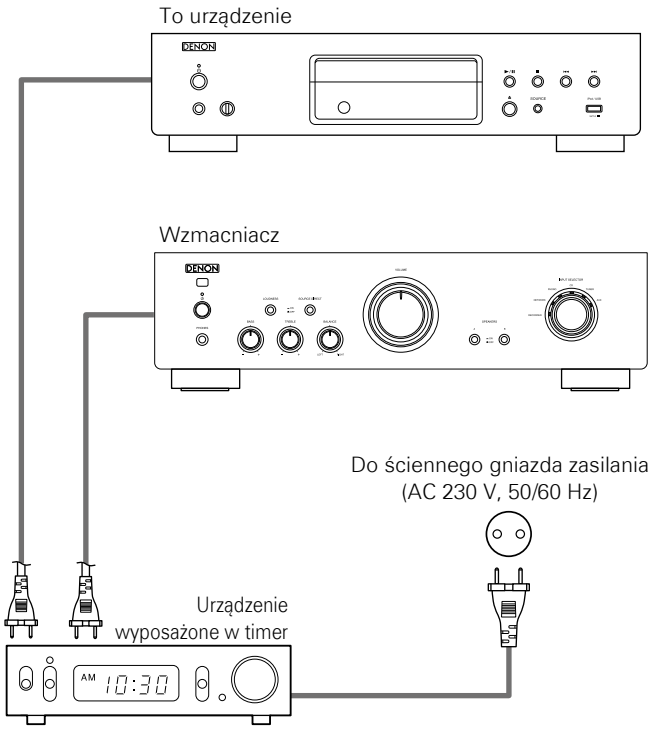
3 **Załaduj płytę albo podłącz iPod lub urządzenie pamięci USB.**

4 **Ustaw timer audio na żądany czas.**

• Zapoznaj się również z instrukcją obsługi timera audio.

5 **Włącz timer.**
Zasilanie podzespołów podłączonych do urządzenia wyposażonego w timer zostanie wyłączone.

• Gdy nadejdzie wyznaczony czas, zasilanie poszczególnych podzespołów zostanie automatycznie włączone i rozpocznie się odtwarzanie pierwszej ścieżki.



Informacje

W tej części znajdują się różne informacje powiązane z tym urządzeniem. Zapoznaj się z potrzebnymi informacjami.

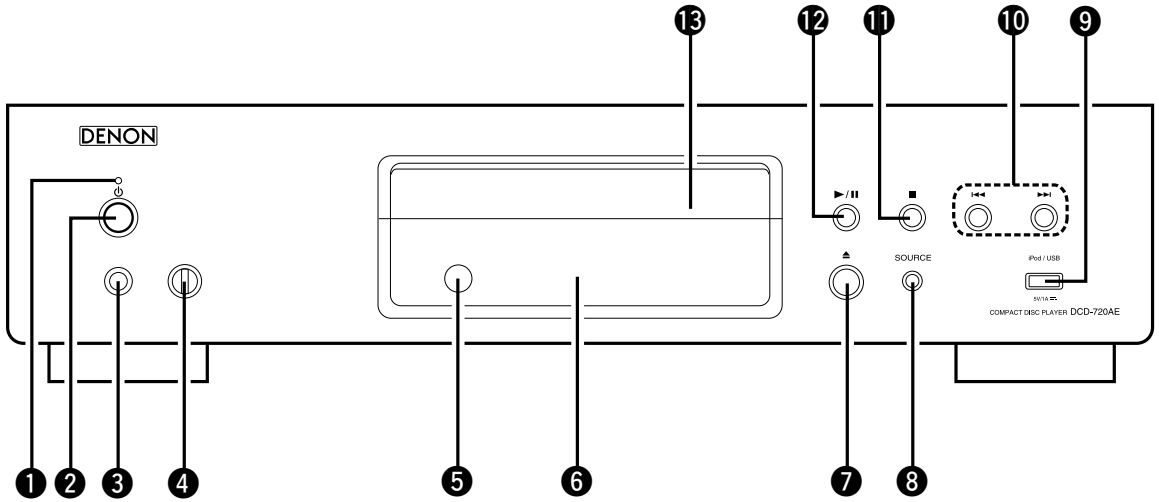
- Nazwy elementów i ich funkcje ☞str. 16
- Pozostałe informacje ☞str. 21
- Rozwiązywanie problemów ☞str. 25
- Dane techniczne ☞str. 26
- Indeks ☞str. 27

Nazwy elementów i ich funkcje

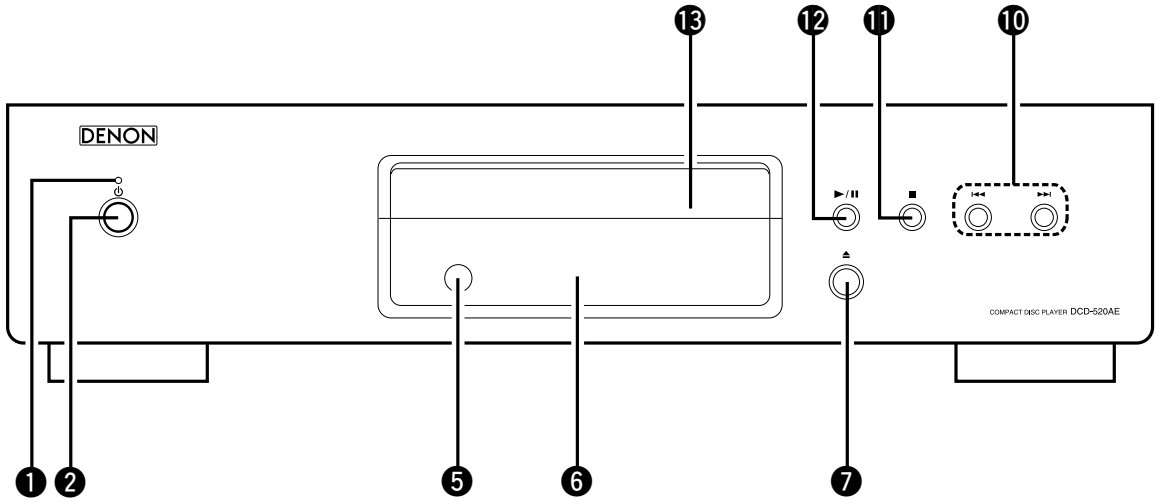
Informacje na temat funkcji danych elementów znajdują się na stronach podanych w nawiasach ( ).

Panel przedni

❑ DCD-720AE



❑ DCD-520AE



❶ **Kontrolka zasilania** ····· (8)
[Stan wskaźnika zasilania]
- Włączone : kolor zielony
- Normalny tryb czuwania : Czerwony
- Tryb Auto Standby : Wyłączony
- Czuwanie w trybie ładowania : Pomarańczowy
- Zasilanie wyłączone : Wyłączony

❷ **Przycisk zasilania (⏻)** ····· (8)

❸ **Gniazdo słuchawek (PHONES)** ····· (13)

❹ **Pokrętło głośności w słuchawkach (PHONES LEVEL)** ····· (13)

❺ **Czujnik zdalnego sterowania** ····· (20)

❻ **Wyświetlacz** ····· (17)

❼ **Przycisk otworzenia/zamknięcia szuflady na płytę (⏏)** ····· (8)

❽ **Przycisk SOURCE** ····· (8, 11)

❾ **Port iPod/USB** ····· (5)

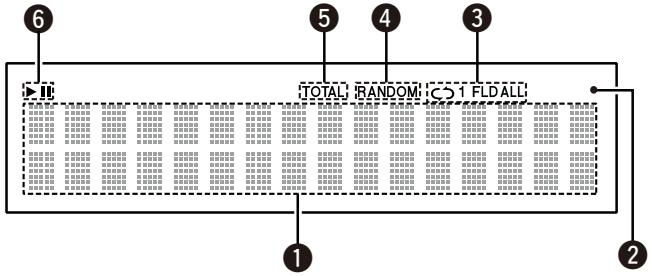
❿ **Przyciski przeskoku do tyłu / do przodu (I◄◄, ►►I)** ····· (9, 10, 11)

⓫ **Przycisk zatrzymania (■)** ····· (10, 11)

⓬ **Przycisk Odtwarzania/Pauzy (►/❚❚)** ····· (10, 11)

⓭ **Szuflada na płyty**

Wyświetlacz



❶ **Wyświetlacz informacyjny**
Wyświetla informacje o płycie, czasy odtwarzania itp.

❷ **Kontrolka odbioru sygnału z pilota**

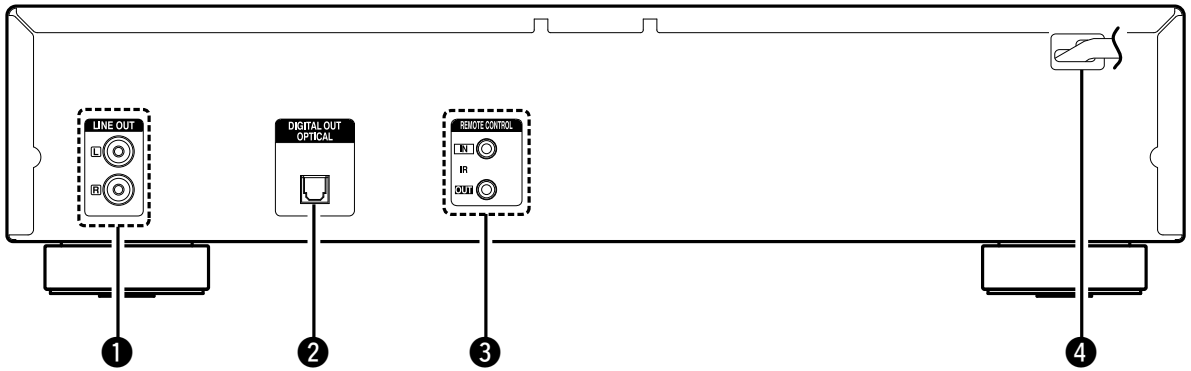
❸ **Wskaźniki odtwarzania wielokrotnego**

❹ **Wskaźnik RANDOM**

❺ **Wskaźnik TOTAL**
Świeci się, gdy wyświetlana jest całkowita liczba ścieżek i całkowity czas płyty.

❻ **Wskaźniki trybu odtwarzania**
► : Świeci się podczas odtwarzania
❚❚ : Podczas pauzy

Panel tylny



❶ **Analogowe złącza audio (LINE OUT)** ····· (4)

❷ **Cyfrowe złącza audio (DIGITAL OUT OPTICAL)** ····· (4)

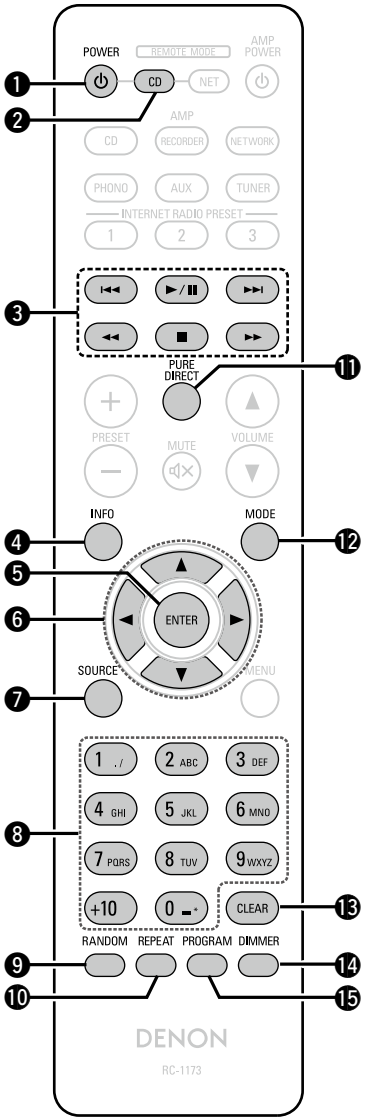
❸ **Gniazda REMOTE CONTROL**
Gniazdo dodatkowe (do wykorzystania w przyszłości).

❹ **Przewód zasilania** ····· (6)

Pilot zdalnego sterowania

Informacje na temat funkcji danych elementów znajdują się na stronach podanych w nawiasach ( ).

Obsługa odtwarzacza CD



❶ **Przycisk POWER (⏻)** ····· (6, 8)
❷ **Przyciski REMOTE MODE (CD)**
❸ **Przyciski systemowe** ····· (10, 11)
- Przyciski przeskoku (I◄◄, ►►I)
- Przycisk Odtwarzania/Pauzy (►/II)
- Przyciski wyszukiwania (◄◄, ►►)
- Przycisk Stop (■)

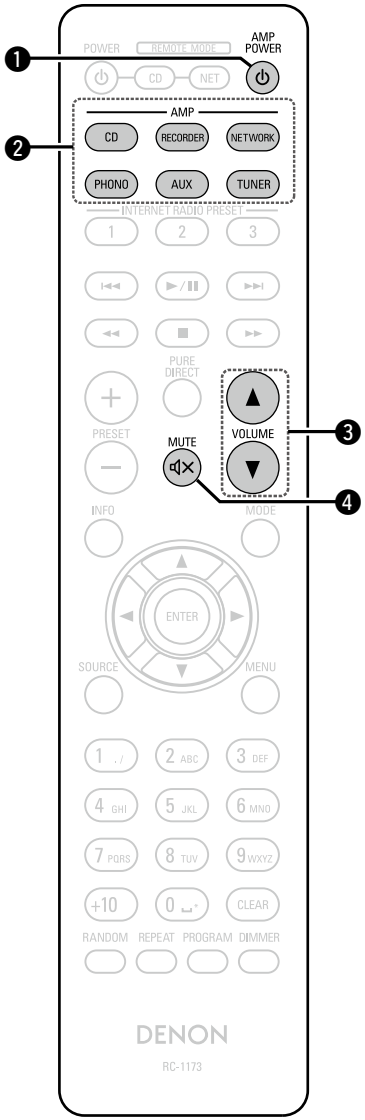
❹ **Przycisk informacyjny (INFO)** ····· (12)
❺ **Przycisk ENTER** ····· (9, 10, 11)
❻ **Przyciski kursora (△▽◁ ▷)** ····· (9, 10, 11)
❼ **Przycisk SOURCE** ····· (8, 11)
❽ **Przyciski numeryczne** ····· (8, 9, 10, 13)
❾ **Przycisk RANDOM** ····· (10, 12, 13)
❿ **Przycisk REPEAT** ····· (9, 10, 12, 13)
⓫ **Przycisk PURE DIRECT** ····· (12)
⓬ **Przycisk MODE** ····· (9, 10, 11)
⓭ **Przycisk CLEAR** ····· (13)
⓮ **Przycisk DIMMER** ····· (13)
⓯ **Przycisk PROGRAM** ····· (13)

❑ Przełączanie zdalnych trybów

Aby włączyć CD, naciśnij przycisk **CD** w celu przełączenia pilota zdalnego sterowania w tryb CD.
- Przycisk **CD** zaświeci się na ok. dwie sekundy.

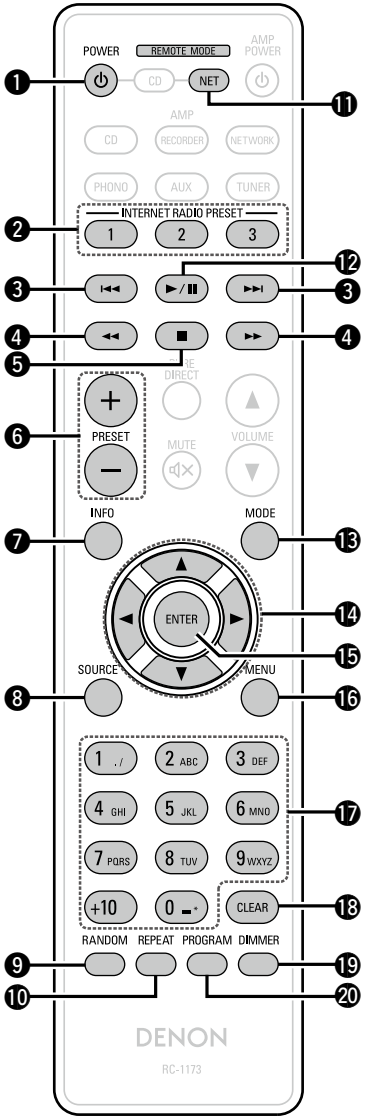
Wzmacniacz można nadal obsługiwać przy pomocy przycisku obsługi wzmacniacza, nawet gdy pilot zdalnego sterowania znajduje się w trybie CD.

Obsługa wzmacniacza



❶ **Przycisk AMP POWER (⏻)**
❷ **Przyciski AMP**
❸ **Przyciski VOLUME (▲▼)**
❹ **Przycisk MUTE (🔇)**

Obsługa NETWORK



❶ **Przyciski POWER (⏻)**
❷ **Przyciski INTERNET RADIO STATION (1 – 3)**
❸ **Przyciski przewijania do tyłu/do przodu (I◄◄, ►►I)**
❹ **Przyciski szybkiego przewijania do tyłu/do przodu (◄◄, ►►)**
❺ **Przycisk Stop (■)**
❻ **Przyciski PRESET (+, –)**
❼ **Przycisk informacyjny (INFO)**
❽ **Przyciski SOURCE**
❾ **Przyciski RANDOM**
❿ **Przyciski REPEAT**
⓫ **Przycisk wyboru zdalnego trybu (NET)**
⓬ **Przyciski ►/II**
⓭ **Przyciski MODE**
⓮ **Przyciski kursora (△▽◁ ▷)**
⓯ **Przyciski ENTER**
⓰ **Przyciski MENU**
⓱ **Przyciski numeryczne (0 – 9, +10)**
⓲ **Przyciski CLEAR**
⓳ **Przyciski DIMMER**
⓴ **Przyciski PROGRAM**

❑ Przełączanie zdalnych trybów

Aby włączyć NETWORK, naciśnij przycisk **NET** w celu przełączenia pilota zdalnego sterowania w tryb NET.

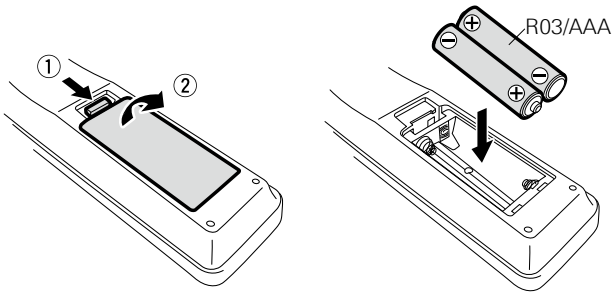
• Przycisk **NET** zaświeci się na ok. dwie sekundy.

Wzmacniacz można nadal obsługiwać przy pomocy przycisku obsługi wzmacniacza, nawet gdy pilot zdalnego sterowania znajduje się w trybie NETWORK.

Wkładanie baterii

① Zdejmij tylną osłonę zgodnie z kierunkiem strzałki.

② Prawidłowo włóż dwie baterie zgodnie z oznaczeniami w przedziale baterii.



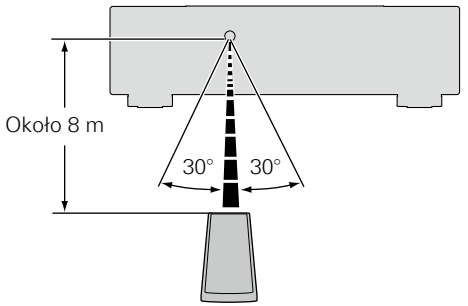
③ Załóż pokrywkę przedziału na baterie.

UWAGA

- Włóż określone baterie do przedziału baterii w pilocie zdalnego sterowania.
- Baterie należy wymienić przed upływem roku, jeżeli zdalne sterowanie urządzeniem nie działa, nawet gdy pilot zdalnego sterowania znajduje się w bliskiej odległości od urządzenia. (Baterie znajdujące się na wyposażeniu służą tylko sprawdzeniu urządzenia. Wymień je na nowe odpowiednio wcześniej).
- Wymieniając baterie, zwróć uwagę by je włożyć zgodnie ze znakam ⊕ oraz ⊖ znajdującymi się w przedziale baterii.
- Aby zapobiec uszkodzeniom lub wyciekom baterii:
  - Nie używaj nowych baterii razem ze starymi.
  - Nie używaj razem różnych typów baterii.
  - Nie próbuj ładować baterii.
  - Nie doprowadzaj do zwarcia baterii, nie rozmontowuj ich, nie podgrzewaj i nie wrzucaj do ognia.
  - Nie narażaj baterii na światło słoneczne lub wysoką temperaturę np. w pobliżu grzejników.
- W przypadku wycieku baterii, dokładnie wytrzyj przedział baterii i włóż nowe baterie.
- Wyjmij baterie, jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Po zakończeniu użytkowania baterii należy je utylizować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi składowania baterii.
- Pilot zdalnego sterowania może działać nieprawidłowo, jeśli stosowane są akumulatorki.

Zakres działania pilota zdalnego sterowania

Chcąc sterować urządzeniem za pomocą pilota zdalnego sterowania, nakieruj pilota na odbiornik sygnału zdalnego sterowania znajdujący się w tym urządzeniu.



UWAGA

Urządzenie może nie pracować prawidłowo lub też pilot może nie działać prawidłowo, jeżeli czujnik zdalnego sterowania oświetlony jest bezpośrednio światłem słonecznym lub też światłem pochodzącym z innego sztucznego źródła. Sztucznym źródłem światła zakłócającym działanie może być lampa fluorescencyjna lub też źródło emitujące światło w paśmie podczerwieni.

Pozostałe informacje

Odtwarzane płyty

Płyty

Odtwarzane płyty	
CD	
CD-R*	
CD-RW*	

UWAGA

- Niektóre płyty oraz niektóre formaty zapisu mogą nie być odtwarzane.
- Niesfinalizowane płyty nie mogą być odtwarzane.

Pliki

Płyty CD-R i CD-RW utworzone w poniżej opisanym formacie mogą być odtwarzane.

❑ Format oprogramowania zapisującego

ISO9660 level 1

- Po zapisaniu w innych formatach, prawidłowe odtwarzanie płyty może nie być możliwe.

❑ Maksymalna liczba odtwarzanych plików i folderów

Całkowita liczba folderów i plików : 512
Liczba folderów : 256

❑ Dane Tag

ID3-Tag (Ver. 1x oraz 2.x)
META-Tag (Obejmujący tytuł, wykonawcę i nazwę albumu)

Odtwarzane pliki (Rozszerzenie)	Parametry plików
MP3 (.mp3)	• Częstotliwość próbkowania : 32 / 44,1 / 48 kHz • Współczynnik kompresji : 32 kbps do 320 kbps • Format : MPEG1 Audio Layer 3
WMA (.wma)	• Częstotliwość próbkowania : 32 / 44,1 / 48 kHz • Współczynnik kompresji : 64 kbps do 192 kbps • Format : Windows Media Audio

UWAGA

- Upewnij się, że pliki posiadają rozszerzenie ".mp3" lub ".wma" odpowiednio dla plików MP3 i WMA. Pliki o innych rozszerzeniach nie będą odtwarzane.
- Płyty nagrane samodzielnie mogą być stosowane wyłącznie na własne potrzeby, ponieważ zgodnie z przepisami prawa autorskiego nie mogą być wykorzystywane w inny sposób bez pozwolenia właściciela praw do utworów.

Urządzenie USB

❑ USB – Zgodny system plików

FAT 16 lub FAT32

- Jeżeli pamięć USB zostanie podzielona na kilka partycji, dostępne są tylko pliki zapisane w partycji głównej.

❑ Maksymalna liczba odtwarzanych plików i folderów

Maksymalna liczba plików w folderze : 255
Maksymalna liczba folderów : 255

❑ Dane Tag

ID3-Tag (Ver. 1x oraz 2.x)
META-Tag (Obejmujący tytuł, wykonawcę i nazwę albumu)

Odtwarzane pliki (Rozszerzenie)	Parametry plików
MP3 (.mp3)	• Częstotliwość próbkowania : 32 / 44,1 / 48 kHz • Współczynnik kompresji : 32 kb/s do 320 kb/s • Format : MPEG1 Audio Layer 3
WMA (.wma)	• Częstotliwość próbkowania : 32 / 44,1 / 48 kHz • Współczynnik kompresji : 64 kb/s do 192 kb/s • Format : Windows Media Audio

Można odtwarzać wyłącznie pliki, które nie są zabezpieczone przed kopiowaniem.

- Pliki pobierane z płatnych stron muzycznych w internecie są zabezpieczane metodami ochrony praw autorskich. Pliki przeniesione na komputer z CD itd. i kodowane w formacie WMA mogą być również zabezpieczone metodami ochrony praw autorskich zależnie od ustawień komputera.

UWAGA

- Pamięć USB należy podłączać w momencie, gdy zasilanie ustawione jest w stan oczekiwania. W przypadku podłączania lub odłączania przy włączonym zasilaniu zarejestrowane pliki mogą nie być pobrane lub też mogą zostać uszkodzone.
- Urządzenie to nie jest zgodne z odtwarzaczami MP3, kamerami cyfrowymi oraz urządzeniami USB w jakie wyposażone są telefony komórkowe, itd.
- Urządzenie nie ładuje urządzenia USB.
- Urządzenie nie obsługuje czytników kart, kabla przedłużenia USB oraz USB hub.

Przykład kolejności odtwarzania plików MP3 lubWMA

Jeżeli kilka folderów zawiera pliki MP3 lub WMA, to po odczytaniu danych z nośnika, automatycznie ustawiania jest kolejność odtwarzania folderów. Kolejność odtwarzania folderów zależy od nośnika.

CD-R/CD-RW

Przy odtwarzaniu plików zapisanych na płytach CD-R lub CD- RW, w pierwszej kolejności odtwarzane są pliki ze wszystkich folderów w pierwszej warstwie, następnie wszystkie foldery w drugiej warstwie, po czym w warstwie trzeciej itd. w tej kolejno- ści

Urządzenie pamięci USB

Przy odtwarzaniu plików zapisanych w pamięci USB, w pierw- szej kolejności odtwarzane są pliki w pierwszym folderze w pierwszej warstwie, następnie foldery w drugiej warstwie, po czym w warstwie trzeciej itd. w tej kolejności. Następnie odtwa- rzane są pliki w innej pierwszej warstwie.

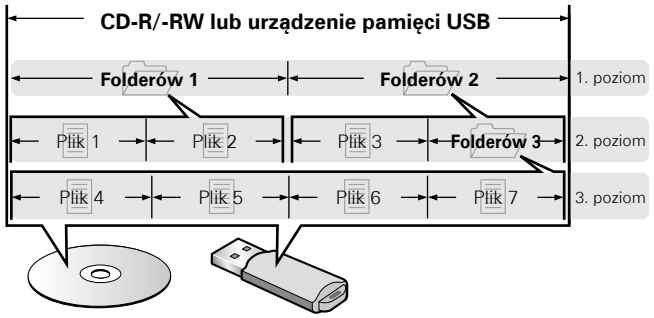
- Kolejność odtwarzania wyświetlana na komputerze PC może byćinna niż aktualna kolejność odtwarzania.
- Zależnie od oprogramowania użytego do zapisu plików, kolejność odtwarzania w przypadku płyt CD-R/CD-RW może się różnić.

UWAGA

- Jeśli usuniesz/dodasz folder lub plik w urządzeniu USB, kolejność odtwarzania może być inna, niż kolejność, w jakiej zostały nagrane foldery lub pliki. Jest to spowodowane sposobem zapisu danych; nie jest to usterka.

Informacje o płytach i plikach

Pliki takie jak MP3/WMA itd. zarejestrowane na płytach CD-R/-RW oraz w pamięci USB podzielone są na kilka dużych segmentów (folderów) oraz na mniejsze segmenty (pliki). Pliki zapisywane są w folderach, a foldery mogą być zapisywane hierarchicznie. Urządzenie może rozpoznawać do 8 poziomów hierarchii folderów.



Zapisując pliki MP3/WMA itd. na płycie CD-R/-RW, format nagrywania poprzez oprogramowanie nagrywające ustaw na “ISO9660”. W przypadku zapisania w innych formatach, pliki mogą nie być odtwarzane prawidłowo. Dokładniejsze informacje zamieszczono w instrukcji oprogramowania nagrywającego.

Uwagi na temat obchodzenia się z nośnikami

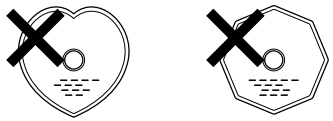
Wkładanie płyt

- Włóż płytę do szuflady etykietą do góry.
- Upewnij się, że przed włożeniem płyty szuflada na płytę została w pełni otwarta.
- Połóż płytę poziomo w szufladzie układając ją dokładnie w prowadnicy.

- Jeżeli włożona zostanie płyta, która nie może być odtwarzana, to wyświetlana będzie informacja “00 Tr 00 : 00”.
- Jeżeli płyta została włożona etykietą do dołu lub nie została włożona żadna płyta, to na wyświetlaczu wyświetlony zostanie komunikat “NO DISC”.

UWAGA

- Włóż tylko jedną płytę jednorazowo. Ułożenie płyty na powierzchni innej płyty może skutkować podrapaniem lub zniszczeniem płyty.
- Nie wkładaj do odtwarzacza pękniętych ani zdeformowanych płyt oraz płyt naprawianych za pomocą taśmy klejącej itp.
- Nie wkładaj płyt, w których samoprzylepna folia lub klej, używane do przymocowania etykiety są odsłonięte, jak również płyt noszących ślady po takich materiałach. Płyty takie mogą ulec zablokowaniu w odtwarzaczu i uszkodzić go.
- Nie stosuj płyt o nieregularnych kształtach, gdyż mogą one zniszczyć odtwarzacz.



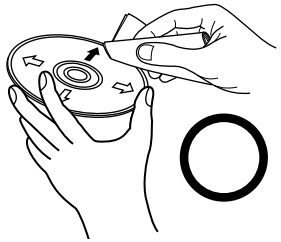
- Nie popychaj ręką szuflady na płytę, gdy zasilanie jest wyłączone. Doprowadzi to do uszkodzenia mechanizmu.

Uwagi o obchodzeniu się z nośnikami

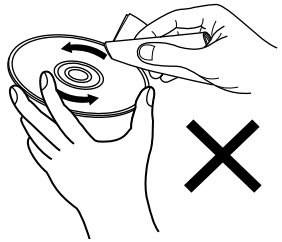
- Nie pozostawiaj odcisków palców, tłuszczu ani zabrudzeń na płycie.
- Zwróć szczególną uwagę, by nie drapać płyt podczas wyjmowania ich z pudełek.
- Nie zginaj ani nie podgrzewaj płyt.
- Nie powiększaj centralnego otworu.
- Nie pisz po zadrukowanej stronie płyty długopisem lub ołówkiem.
- Gdy płyta zostanie wniesiona z zimnego otoczenia do ciepłego pomieszczenia, to na jej powierzchni może nastąpić kondensacja pary wodnej. Nie używaj suszarki do włosów, by osuszyć płytę.
- Nie wyjmuj urządzenia pamięci USB, ani też nie wyłączaj urządzenia w trakcie odtwarzania zapisu z pamięci USB. Może to spowodować usterkę lub utratę danych zapisanych w pamięci USB.
- Nie próbuj otwierać, ani dokonywać jakichkolwiek modyfikacji urządzenia pamięci USB.
- Urządzenia pamięci USB oraz pliki mogą być uszkodzone przez ładunek elektrostatyczny. Nie dotykaj palcami metalowych styków urządzenia pamięci USB.
- Nie używaj odkształconych urządzeń pamięci USB.
- Po użyciu pamiętaj, aby wyjąć płyty i urządzenia pamięci USB i przechowywać je w odpowiednim opakowaniu chroniącym przed pyłem, zarysowaniem i deformacją.
- Nie kładź płyt w następujących miejscach;
  1. Wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas.
  2. O wysokiej wilgotności lub zapyleniu.
  3. Narażonych na ciepło z grzejników, itp.

Czyszczenie płyt

- Jeżeli na powierzchni płyty znajdują się odciski palców lub kurz, to mogą one obniżyć jakość odtwarzanego dźwięku.
- Użyj zestawu do czyszczenia, dostępnego w sklepach lub miękkiej szmatki.



Wycieraj ruchami promienistymi.



Nigdy nie wycieraj ruchami okrężnymi.

UWAGA

Nie używaj płynów do czyszczenia płyt gramofonowych ani płynów antystatycznych. Nie używaj również chemikaliów, takich jak benzen lub rozcieńczalnik.

Wyjaśnienie pojęć

A

AL32 Processing

AL32 Processing dla wszystkich kanałów

Firma DENON rozwinęła swój opatentowany AL32 Processing, technologię odtwarzania dźwięku analogowego. AL32 Processing dokładnie usuwa szum kwantyzacji związany z konwersją cyfrowo-analogową sygnałów LPCM i odtwarza sygnały o niskim poziomie z najwyższą klarownością, co uwypukla wszystkie subtelne niuanse muzyki.

C

Częstotliwość próbkowania

Próbkowanie oznacza odczyt wartości fali dźwiękowej (sygnału analogowego) w regularnych odstępach czasu i wyrażenie wysokości fali przy każdym odczycie w formacie cyfrowym (tworzenie sygnału cyfrowego).

Liczba odczytów na sekundę nazywana jest "częstotliwością próbkowania". Im większe wartości, tym bardziej wiernie odwzorowany jest dźwięk.

F

Finalizacja

Jest to proces umożliwiający odtwarzanie płyt CD, które zostały nagrane za pomocą nagrywarek przez inne odtwarzacze.

L

Liniowe PCM

Sygnał ten jest nie skompresowanym sygnałem PCM (Pulse Code Modulation). Jest to ten sam system co zastosowany na płytach audio CD, lecz stosujący częstotliwości próbkowania 192 kHz, 96 kHz oraz 48 kHz zapisane na płycie BD lub DVD i zapewniające wyższą jakość sygnału audio niż na płytach CD.

M

MP3 (MPEG AudioPlayer 3)

Jest to międzynarodowo standaryzowany schemat kompresji danych audio stosowany w standardzie kompresji video "MPEG-1". Pozwala uzyskać skompresowane pliki o wielkości 1/11 oryginalnego zapisu utrzymując jakość zapisu dźwięku równoważną muzyce zapisanej na płytach CD.

P

Pure direct

Funkcja ta zapewnia wyższą jakość odtwarzania sygnałów audio, wyłączając wyświetlacz i wyjścia cyfrowe eliminując ich wpływ na obwody audio.

S

Stopień kompresji bitów

Jest to ilość zapisanych na płycie danych audio, jaka jest odczytywana w ciągu sekundy.

W

WMA (Windows Media Audio)

Jest to technologia kompresji sygnału audio opracowana przez Microsoft Corporation.

Dla zakodowania plików WMA należy stosować wyłącznie aplikacje autoryzowane przez Microsoft Corporation. W przypadku stosowania oprogramowania nieposiadającego autoryzacji, pliki mogą nie pracować prawidłowo.

Z

Zakres dynamiki

Różnica pomiędzy maksymalnym niezniekształconym poziomem dźwięku a minimalnym poziomem dźwięku, który można wyróżnić z szumu emitowanego przez urządzenie.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku pojawienia się problemu, najpierw sprawdź poniższe elementy:
1. Czy podłączenia są prawidłowe?
2. 2.Czy urządzenie jest obsługiwane zgodnie z instrukcją?
3. Czy inne urządzenia towarzyszące działają prawidłowo?
Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, sprawdź przyczyny wymienione w poniższej tabeli. Jeżeli żadna z wymienionych przyczyn nie ma miejsca, może to oznaczać uszkodzenie urządzenia.
W takim przypadku, odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się ze sprzedawcą.

【Ogólne】

Objawy	Przyczyna	Rozwiązanie	Strona
Szuflada na płyty nie otwiera się.	• Zasilanie nie jest włączone.	• Włącz zasilanie.	8
Wyświetlane jest wskazanie "NO DISC", nawet jeżeli włożona jest płyta.	• Płyta nie jest włożona prawidłowo.	• Włóż płytę prawidłowo.	23
Wyświetlane jest wskazanie "TRACK 0 0m00", nawet jeżeli włożona jest płyta.	• Włożona płyta nie jest płytą CD.	• Włóż płytę CD.	23
Po naciśnięciu przycisku ►/II odtwarzanie nie rozpoczyna się.	• Płyta jest brudna lub porysowana.	• Oczyść płytę lub włóż inną płytę.	23
Dźwięk nie jest odtwarzany lub jest zniekształcony.	• Nieprawidłowe podłączenie przewodów wyjściowych do wzmacniacza. • Nieprawidłowe ustawienia funkcji wzmacniacza lub nieprawidłowa regulacja wzmacniacza.	• Sprawdź połączenia. • Sprawdź funkcje wzmacniacza oraz wyreguluj w razie potrzeby.	4, 5, 6 –
Określony fragment płyty nie jest odtwarzany prawidłowo.	• Płyta może być zabrudzona lub porysowana.	• Oczyść płytę lub włóż inną.	23

Objawy	Przyczyna	Rozwiązanie	Strona
Odtwarzanie w zaprogramowanej kolejności nie jest możliwe.	• Ścieżki nie zostały zaprogramowane prawidłowo. • Dla plików MP3 oraz WMA odtwarzanie w zaprogramowanej kolejności nie jest możliwe.	• Zaprogramuj prawidłowo. • Użyj płyty CD.	9 9
Płyta CD-R lub CD-RW nie może być odtwarzana.	• Płyta nie została sfinalizowana. • Jakość nagrania jest zła lub niska jakość płyty.	• Sfinalizuj płytę, a następnie bę- dzie ona mogła zostać odtworzo- na. • Użyj prawidłowo nagranej płyty.	23 23
Nieprawidłowe sterowanie za pomocą pilota zdalnego sterowania.	• Baterie są zużyte. • Pilot zdalnego sterowania znajduje się zbyt daleko od urządzenia.	• Wymień baterie na nowe. • Przybliż się z pilotem do urządzenia.	20 20
Nie można odtworzyć plików nagranych w formacie MP3 lub WMA.	• Wybrany został plik WMA chroniony przed kopiowaniem lub plik, który nie może być normalnie odtworzony.	• Posługując się przyciskami ◁ ▷ na pilocie zdalnego sterowania wybierz inny plik.	9

【iPod】

Objawy	Przyczyna	Rozwiązanie	Strona
Nie można odtwarzać zapisu z iPod`a.	• Przewód nie jest prawidłowo podłączony.	• Podłącz ponownie.	5

[Urządzenie USB]

Objawy	Przyczyna	Rozwiązanie	Strona
Po podłączeniu pamięci USB, wyświetlane jest "NO DEVICE".	• System nie rozpoznaje pamięci USB.	• Sprawdź podłączenie.	5
	• Pamięć USB nie jest zgodna ze standardem pamięci masowych lub standardami MTP.	• Podłącz pamięć USB zgodną ze standardem pamięci masowych lub standardami MTP.	–
	• Podłączono pamięć USB, której system nie może rozpoznać.	• Nie jest to usterką. DENON nie gwarantuje, że wszystkie USB urządzenia będą działały oraz, że będą prawidłowo zasilane.	–
	• Pamięć USB została podłączona przez hub USB.	• Podłącz pamięć USB bezpośrednio do portu USB.	–
Pliki zapisane w pamięci USB nie mogą być odtwarzane.	• Pamięć USB została zaprogramowana w formacie innym niż FAT 16 lub FAT 32.	• Ustaw format na FAT16 lub FAT32. Dokładniejszych informacji należy poszukać w instrukcji obsługi pamięci USB.	–
	• Pamięć USB została podzielona na kilka partycji.	• Przy podziale na kilka partycji odtwarzane mogą być jedynie pliki zapisane w partycji głównej.	–
	• Zapisane pliki nie mają odpowiedniego formatu.	• Zarejestruj pliki w odpowiednim formacie.	21
	• Odtwarzanie pliku, który chcesz odtwarzać zostało zablokowane zgodnie z ochroną praw autorskich.	• Pliki, których odtwarzanie zostało zablokowane metodami ochrony praw autorskich nie będą odtwarzane.	21

Dane techniczne

	[DCD-720AE]	[DCD-520AE]
❑ Odtwarzanie audio		
• Wyjście analogowe		
Kanały:	2 kanały:	2 kanały:
Zakres odtwarzanej częstotliwości:	2 Hz – 20 kHz	2 Hz – 20 kHz
Pasmo przenoszenia przy odtwarzaniu:	2 Hz – 20 kHz	2 Hz – 20 kHz
Stosunek sygnał/szum:	112 dB	110 dB
Zakres dynamiki:	100 dB	100 dB
Zniekształcenia harmoniczne:	0,0025 % (1 kHz)	0,003 % (1 kHz)
Falowanie i nierównomierność:	poniżej limitu mierzalnego	poniżej limitu mierzalnego
Poziom wyjściowy:	2,0 V (10 kΩ)	2,0 V (10 kΩ)
Typ sygnału:	16-bitowy liniowy PCM	16-bitowy liniowy PCM
Częstotliwość próbkowania:	44,1 kHz	44.1 kHz
Dostępne płyty:	Płyty kompaktowe	Płyty kompaktowe
• Wyjście cyfrowe		
Optyczne:	–15 – –21 dBm	–15 – –21 dBm
Długość emisji fali:	660 nm	660 nm
❑ Ogólne		
Zasilanie:	AC 230 V, 50/60 Hz	AC 230 V, 50/60 Hz
Pobór mocy:	22 W	13 W
Zużycie energii w trybie czuwania:	0,3 W	0,3 W

Powyższe dane techniczne mogą ulec zmianie ze względu na ulepszenia i zmiany konstrukcyjne.

Indeks

A

Akcesoria 1
AL32 Processing 24

B

Baterii 20

C

CD 21
CD-R/-RW 21, 22
Częstotliwość próbkowania 21, 24

F

Finalizacja 24
Folder 22
Funkcja z timerem 14

I

iPod 10

J

Jaskrawości 13

K

Kabel
- Przewód audio 4
- Przewód optyczny 4
- Przewód USB 4

Kabel zasilający 6
Kondensacja 2

L

Liniowe PCM 24

M

MP3 ..... 9, 21, 24

O

Obsługa
- Losowe 12
- Pauza 12
- Programowe 13
- Pure direct 12
- Skip 12
- Szybkie przewijanie do przodu / do tyłu 12
- Wielokrotne 13
- Zatrzymanie 12

Odtwarzanie
- CD 8
- iPod 10
- MP3 9
- Urządzenie USB 11
- WMA 9

Odtwarzanie losowe 12
Odtwarzanie wielokrotne 9, 13

P

Panel przedni 16
Panel tylny 17
Pauza 12
Pilot zdalnego sterowania 18
- Wkładanie baterii 20

Plik 21
Podłączenia
- iPod 5
- Kabel zasilający 6
- Nagrywarka CD 4
- Nagrywarka MD 4
- Urządzenie USB 5
- Wzmacniacz 4

Powtarzanie pojedynczej ścieżki 9
Przełączanie wyświetlacza 12
Przewody używane do podłączeń 4
Pure direct 12, 24

R

Rozszerzenie 21
Rozwiązywanie problemów 25

S

Skip 12
Słuchawki 13, 16
Szybkie przewijanie do przodu 12
Szybkie przewijanie do tyłu 12

T

Tryb folderu 9, 11

U

Urządzenie USB 11, 21, 22

W

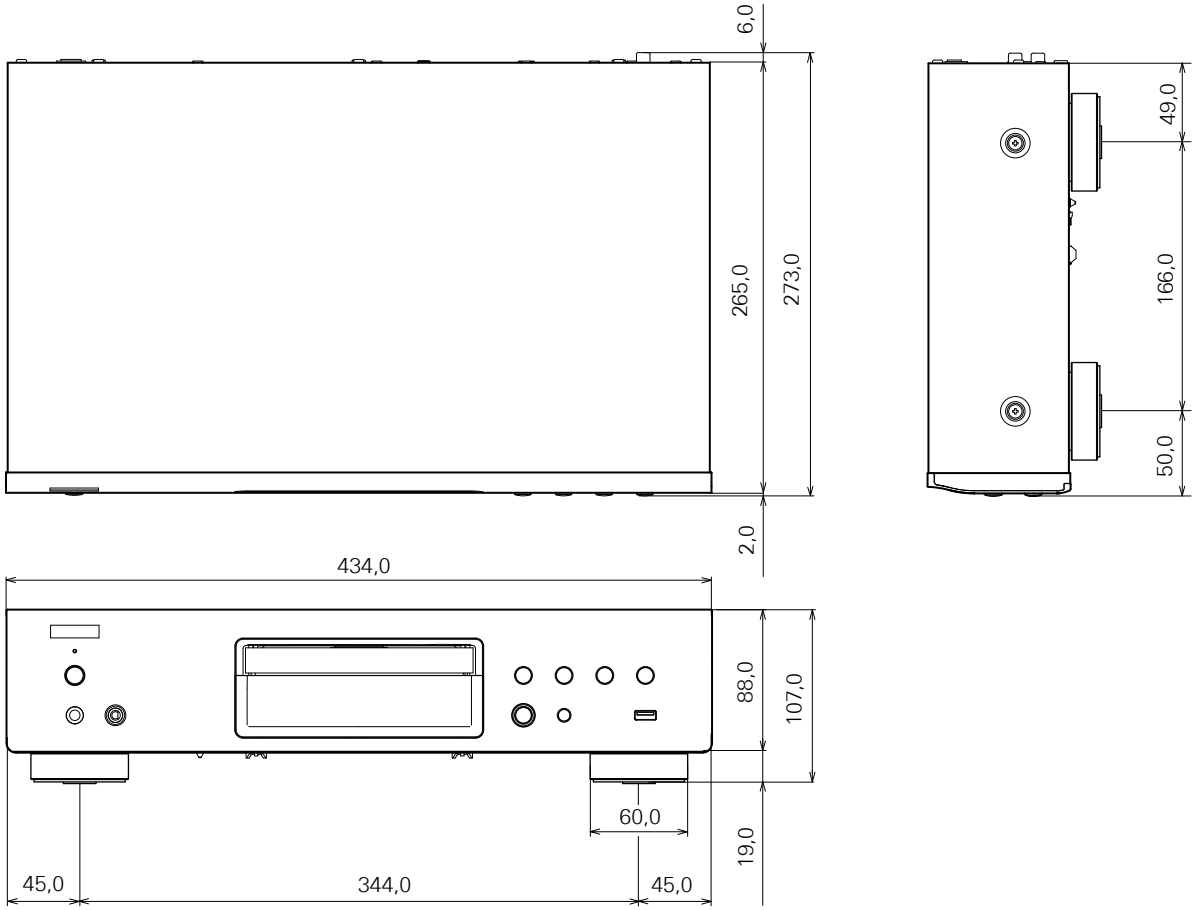
Wielokrotne odtwarzanie wszystkich ścieżek 9, 13
WMA 9, 21, 24
Współczynnik kompresji 21, 24
Wyświetlacz 17
Wyszukiwanie 12

Z

Zakres dynamiki 24
Zatrzymanie 12

Wymiary

Jednostka : mm



Waga : DCD-720AE: 4,1 kg
DCD-520AE: 4,0 kg

DENON

www.denon.com

V01

D&M Holdings Inc.
3525 10131 10AD